

Оно Теруко

26.3.67.

«КОМСОМОЛЕЦ КУБАНИ»

г. КРАСНОДАР

26 МАР 1967

ПОЕТ ТЕРУКО ОНО

В КРАСНОДАРЕ выступила известная японская певица Теруко Оно. Она пришла к нам вместе с советскими артистами — заслуженным артистом республики скрипачом Борисом Фелициантом, пианистом Давидом Лернером и чтецом Ниной Романовой.

Впервые в нашем концертном зале филармонии звучали японские народные песни. Они очень самобытны, и их неповторимые особенности изящно и причудливо проявляются в мелодическом построении. Голос певицы, высокое легкое со-

Теруко Оно великолепно поет на русском языке. Романс Гурилева «И скучно, и грустно»... звучит в ее исполнении нежно и задумчиво. Широкий и трагическим становится голос певицы в романсе Рахманинова «Полюбила я на печаль свою». В музыкальной миниатюре — сценке «Тяпа» из цикла Мусоргского «Детская» проявились и актерские способности японской певицы.

После концерта мы беседуем с Теруко Оно. Ее особенно волнуют проблемы музыкальной жизни Японии, Страны восходящего солнца.

— В Японии знают и любят Моцарта, Баха, Бетховена, Чайковского, современных европейских и советских композиторов. Но здесь свято берегут и свою национальную музыку, — говорит Теруко Оно. — Нам нужен свой Глинка, который сможет сочетать «узами законного брака» традиции европейской музыки с национальными японскими особенностями. В создании национальной школы много полезного нам даст контакт с советской музыкой, которая обладает редким духовным здоровьем и силой. Шагом на пути к этому, к связи с народными мелодиями явилось у нас создание демократического хорового коллектива «Поющие голоса Японии». Руководит им моя мать Анико Сэки.

В 1964 году Теруко Оно вместе с хором посетила Советский Союз. Это было не первое посещение нашей страны — еще в 1956 году на Всемирном фестивале молодежи и студентов в Москве она выступала в концертах. Окончив Токийскую консерваторию, японская певица стажировалась в Московской, в классе известной певицы и педагога Нины Львовны Дорняк.

— Большое удовлетворение



приносит мне контакт с советскими слушателями, — говорит, оставляя автограф читателям «Комсомолец Кубани», Теруко Оно. — Недавно я посетила Ставрополь, Сочи, Ростов-на-Дону. Теперь не только со слушателями, но и с советскими артистами у меня творческий союз.

Мы расстаемся с Теруко Оно и благодарим ее за радость

встречи с японским музыкальным искусством.

А. КОВАЛЕНКО,
Л. ТАРУАШВИЛИ,
студенты музыкально-педагогического факультета Краснодарского пединститута, наши внештатные корреспонденты.

НА СНИМКЕ: Теруко Оно.
Фото Э. Харченко.

Теруко Оно

Комсомолец Кубани

Белые узоры,

и цветы!!

Теруко Оно

22 марта 1967

прано серебряного тембра, как нельзя лучше соответствует исполняемому ею японским народным мелодиям.

В великолепной интерпретации Теруко Оно звучат и произведения старинной музыки — «Филки» Скарлатти, поэтичная и скорбная мелодия Луци «Аве Мария». На немецком языке певица исполнила два романса Роберта Шумана «Тихая любовь», «Вдаль, вдаль». И опять тонкое понимание стиля, проникновение в тайную лабораторию творчества великого композитора.